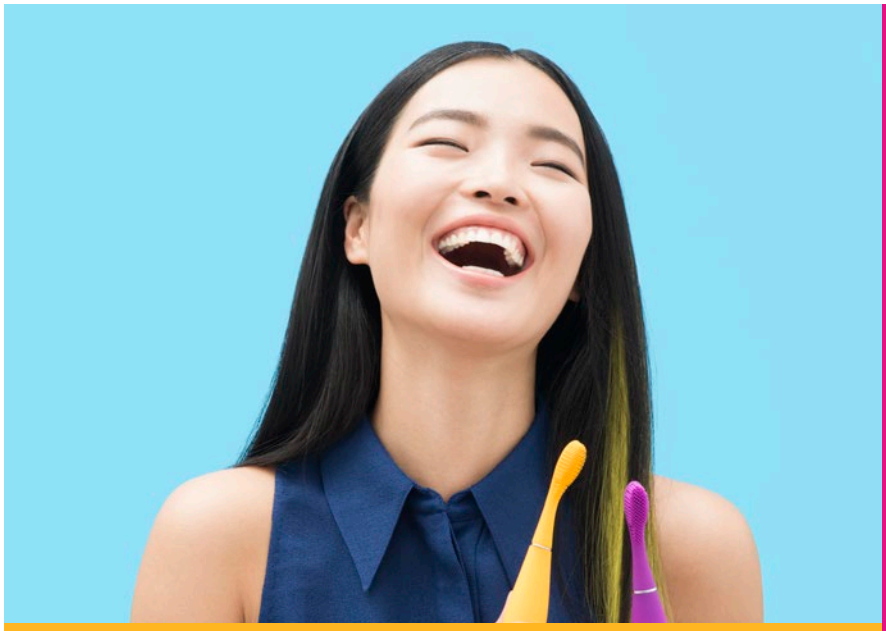
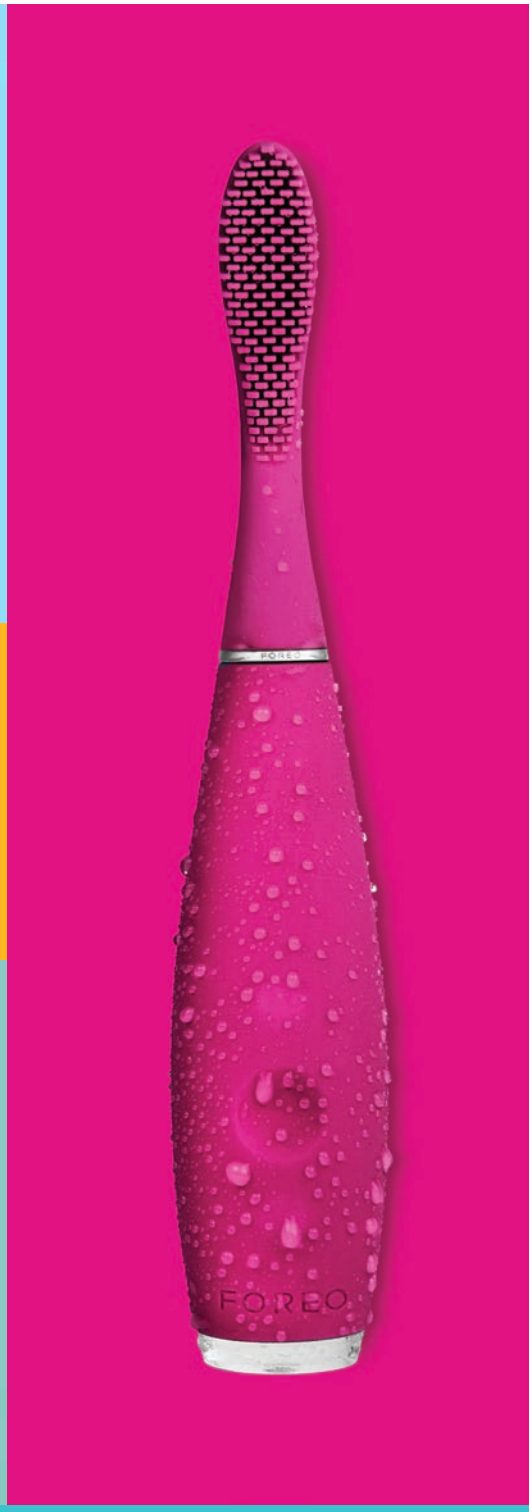
FOREO



# ISSA™ mini

## VOLLSTÄNDIGE BEDIENUNGSANLEITUNG



# VOLLSTÄNDIGE BEDIENUNGSANLEITUNG

## ERSTE SCHRITTE

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb dieses FOREO Produktes. Sie haben damit den ersten Schritt zu einem weißeren und strahlenderen Lächeln getan. Bevor Sie alle Vorzüge unserer Dentalentwicklung komfortabel zuhause genießen können, nehmen Sie sich bitte kurz Zeit, um diese Bedienungsanleitung durchzulesen.

Bitte **LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH** und verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

⚠ **WARNUNG:** Eine Veränderung dieses Gerätes ist nicht erlaubt.

## ISSA™ mini ÜBERBLICK

Komplett aus Silikon mit einem farbenfrohen, auffälligen Design, ist die ISSA™ mini perfekt auf weicheren Zahnschmelz und empfindliches Zahnfleisch der Kinder abgestimmt; als auch auf Erwachsene, die kleinere Bürstenköpfe bevorzugen. Durch die innovative Sonic Pulse Technologie werden 9.000 Pulsationen pro Minute von hoher Intensität erzeugt. Dadurch entstehen Mikro-Schwingungen, die den Zahnbelag in einer einzigartig schonenden Art lösen und entfernen. Zudem werden weder Zahnschmelz noch das Zahnfleisch geschädigt. Die ISSA™ mini wird benutzt wie eine normale Handzahnbürste. Die besten Ergebnisse werden erzielt mit einer zweimal täglichen Anwendung von jeweils zwei Minuten.

### SILIKONMATERIAL

- Ultra hygienisch: die nicht-poröse Silikonbürste ist schnelltrocknend, einfach zu reinigen und verhindert die Bildung von Bakterien.
- Verhindert die Bildung von Hefen und Schimmel und bis zu 10.000 Bakterien* weniger als bei Zahnbürsten mit Nylonborsten.
- Durch die Reibung, die die Silikonborsten auf der Zahnoberfläche erzeugen, werden effektiv Zahnbeläge entfernt.
- Extra sanft: Ideal für Kinder mit empfindlichen Zähnen und Zahnfleisch – weder der Zahnschmelz noch das Zahnfleisch werden geschädigt.
- Verhindert, dass beim Putzen zu viel Druck auf die Zähne und das Zahnfleisch ausgeübt wird.
- Das Silikonmaterial ist langlebig und robust, so dass der Bürstenkopf ein ganzes Jahr lang nicht ausgetauscht werden muss.

*Basierend auf klinischen Studien, nachweisbare Ergebnisse

### NEUE FORM

- Die 3D-Funktionalität des ergonomischen Bürstenkopfes passt sich den Zahnflächen an und sichert das Erreichen jeden Winkels im Mundraum.
- Der speziell entwickelte breitere und längere Bürstenkopf reinigt die Zähne und massiert gleichzeitig das Zahnfleisch, ebenso werden die Wangeninnenseiten mit gereinigt, was für optimale Ergebnisse sorgt.
- Ergonomische Handhabung: die abgerundete Form und das weiche, glatte Material sind angenehm in der Handhabung und unterstützen so die richtige Bürstenneigung, um die Zähne effektiv zu putzen.
- Keine Ladestation erforderlich und der integrierte Akku ermöglicht bis zu 200 Anwendungen (je einstündiger Vollladung).

## VERFÜGBARES ZUBEHÖR FÜR ISSA™ mini

### ISSA™ MINI HYBRID BÜRSTENKOPF
### DUAL MATERIAL: SILIKON + PBT POLYMER

Empfohlen für Kinder und Erwachsene, die unter einer stärkeren Bildung von Zahnbelag leiden und die sich eine intensivere Reinigung der Zähne wünschen, bei gleichzeitiger Schonung des Zahnfleisches.

- Die PTB Polymer Borsten in der Bürstenmitte sorgen für intensivere Reinigung der Zähne, während die äußeren Borsten aus Silikon das Zahnfleisch erfassen, um es sanft zu reinigen und zu massieren.
- Silikon und PBT Polymer sind von Natur aus sehr langlebige Materialien - die Bürstenköpfe halten 6 Monate.

** Bürstenkopf eignet sich für ISSA™ mini Bürstengriffe, aber wird nicht für Benutzer unter 12 Jahren empfohlen.*

### ISSA™ ZUNGENREINIGER

Entwickelt, um die gesamte Mundpflege zu vervollständigen. Der ISSA™ Zungenreiniger entfernt sanft und effektiv Beläge von Essensresten und Bakterienansammlungen an/auf der Zunge - für einen frischen Atem und eine Kompletthygiene des Mundraums.

- Angepasst an die Form der Zunge, um Ablagerungen, auch am rauen, hinteren Teil der Zunge, zu entfernen.
- Nicht scheuernd und flexibel, um eine Beschädigung der Zunge zu verhindern.
- Erforderlicher Austausch nur einmal jährlich.

## NUTZUNG IHRER ISSA™ mini

**VERWENDUNGSZWECK:** Dieses Produkt ist für den persönlichen Gebrauch und für den Zahnpflege-Einsatz zur Förderung der allgemeinen Mundhygiene vorgesehen.

### EIGENSCHAFTEN IHRER ISSA™ mini

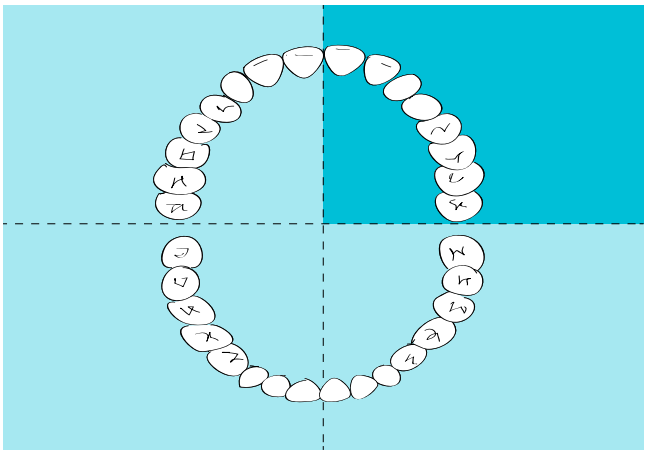
- 100 % wasserdicht mit einem versiegelten Ladeanschluss, so dass sie auch unter der Dusche verwendet werden kann.
- Integrierter Timer: Die Pulsationen stoppen kurz alle 30 Sekunden; dies signalisiert den Wechsel zum nächsten Quadranten im Mundraum. Nach 2 Minuten pausieren die Pulsationen 3-mal kurz aufeinanderfolgend - das Signal, dass die Putzroutine beendet werden kann.
- Die ISSA™ mini schaltet sich nach insgesamt 3 Minuten automatisch ab, um eine Übernutzung zu verhindern.

Die Smiley-Funktion: "Glücklich" (lachendes Smiley) erscheint nach 2 Minuten Zähneputzen und "Traurig" (trauriges Smiley) leuchtet auf, wenn die Bürste seit mehr als 12 Stunden nicht benutzt wurde. Beide Smileys erleuchten, wenn nicht für komplette 2 Minuten geputzt wurde.

## EMPFOHLENE ZAHNPUTZTECHNIK

Verwenden Sie die folgende ISSA™ mini Technik für 2 Minuten - für die effektivsten Reinigungsergebnisse:

1. Verwenden Sie Ihre gewöhnliche Zahnpasta und drücken Sie die mittlere Taste an der ISSA™ mini, um einzuschalten. Während Sie die Taste drücken, leuchtet das LED-Licht auf.



2. Alle 30 Sekunden unterbrechen die Pulsationen ganz kurz – es ist Zeit, zum nächsten Quadranten des Mundraums zu wechseln.

3. Machen Sie große kreisende Bewegungen über die äußeren und inneren Flächen der Zähne und des Zahnfleischs. An den Beiß- und Kauflächen putzen Sie horizontal (hin und her).

4. Nach 2 Minuten pausiert die Pulsation 3 Mal und das LED Licht leuchtet auf – dies signalisiert das Ende der empfohlenen Putzroutine (Sie können die Zähne auch weiterhin putzen, wenn Sie möchten).

5. Nach dem Zähneputzen mit der ISSA™ mini empfehlen wir für eine komplette Zahnpflege die Verwendung von Zahnseide, ISSA™ mini Zungenreiniger und Mundwasser.

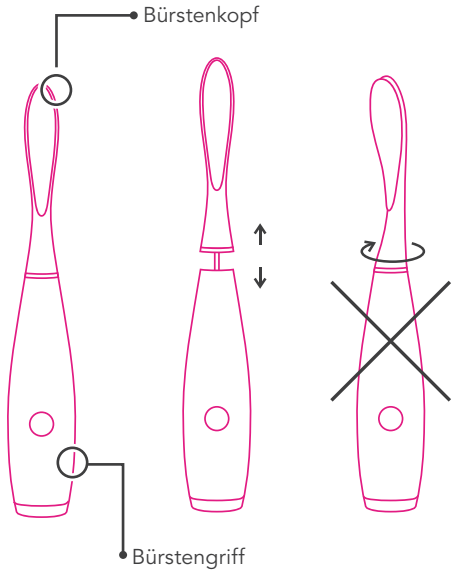
*(Nicht empfohlen für Kinder unter 12 Jahren).*

VORSICHT: Sollten bei Ihnen mit dem FOREO Gerät Beschwerden auftreten, beenden Sie bitte sofort die Anwendung und konsultieren Sie Ihren Zahnarzt. Wenn Sie Blut auf der Bürstenoberfläche vorfinden, reinigen Sie das Gerät mit Wasser oder FOREO's Silikon-Reinigungsspray.

## REINIGUNG IHRER ISSA™ mini

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch durch Waschen mit warmen Wasser, während Sie mit Ihren Fingern durch die Borsten gleiten. Für ein optimales Reinigungsergebnis verwenden Sie FOREO Silikon-Reinigungsspray und spülen Sie das Gerät mit warmen Wasser ab. Lassen Sie das Gerät an der Luft trocknen.

ANMERKUNG: Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel, die Alkohol, Benzin oder Aceton enthalten. Vermeiden Sie die Benutzung von Zahnpasta mit Bleichmitteln mit Ihrem Gerät.




## AUSTAUSCH ISSA™ BÜRSTENKÖPFE ODER ISSA™ MINI ZUBEHÖR

Verwenden Sie nur FOREO's ISSA™ mini Bürstenköpfe bei Ihrem Gerät.

BEIM WECHSELN DES BÜRSTENKOPFES DEN HANDGRIFF UND DEN BÜRSTENKOPF NICHT DREHEN

Ziehen Sie den verwendeten Bürstenkopf gerade nach oben ab und stecken Sie den Ersatzbürstenkopf auf, bis die Lücke zwischen Bürstengriff und Bürstenkopf nicht mehr sichtbar ist.

## AUFLADUNG

Ihr FOREO Gerät ist mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel wiederaufladbar. Die vollständige Ladezeit beträgt 1 Stunde. Pro Aufladung kann das Gerät bis zu 3 Monate verwendet werden.

Stecken Sie das Ladekabel an einen USB-Ladeanschluss. Die Ladezeit beträgt 1 Stunde bei 5 V und 400 mAh mit einer Nennleistung von 1,55 W. Während des Ladevorgangs blinkt die LED-Anzeige. Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, leuchtet die LED-Anzeige permanent. Entfernen Sie das USB-Ladekabel, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Wenn der Akku schwach ist, blinkt die LED-Anzeige erneut. Wenn der Akku leer ist, stoppt der Motor. Laden Sie Ihre ISSA™ mini normal auf.

ANMERKUNG: Die Batterielebensdauer der ISSA™ mini beträgt 5 Jahre
VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass der Ladeanschluss und das Ladegerät frei von Wasser und Zahnpasta-Rückständen ist. Benutzen Sie Ihr FOREO Gerät NICHT während des Ladevorgangs und laden Sie es NICHT länger als 24 Stunden. Verwenden Sie nur das von FOREO mitgelieferte USB Ladekabel.

## WICHTIG

Für optimale Sicherheit:

- Diese Zahnbürste ist nicht für Kinder unter 5 Jahren geeignet. Eine strenge Aufsicht ist erforderlich, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird. Die Benutzung der Zahnbürste ist unter angemessener Aufsicht und ausführlicher Anleitung für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Verwendung der ISSA™ mini wenn Sie medizinische Bedenken haben.
- Falls Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor der Verwendung der Zahnbürste Ihren Zahnarzt konsultieren.
- Sollten bei Ihnen mit dem FOREO Gerät Beschwerden auftreten, beenden Sie bitte sofort die Anwendung und konsultieren Sie Ihren Zahnarzt.
- Vermeiden Sie für das Gerät direkte Sonneneinstrahlung und ebenso extreme Hitze oder kochendes Wasser.
- Kinder sollten nie mit dem Gerät spielen.
- Gebrauchen Sie Ihr FOREO Gerät nicht, wenn es beschädigt sein sollte (Bürstenkopf, Handgriff, Ladegerät). Dieses Gerät enthält keine zu wartenden Teile.
- Um das Risiko eines elektrischen Stromschlages zu vermeiden, darf dieses Gerät nur an ein Versorgungsnetz mit Schutzleiter angeschlossen werden.
- Gebrauchen Sie das Gerät oder das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt sein sollte und verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- Abnehmbare Teile (Bürstenköpfe) können Allergiesymptome oder Schäden an bestehenden Verletzungen verursachen.

## FEHLERBEHEBUNG

Hinweise für den Fall, dass in der Verwendung der ISSA™ mini Probleme auftreten..

*Die ISSA™ mini schaltet sich nach Drücken der mittleren Taste nicht an?*

- Der Akku ist leer. Laden Sie Ihre ISSA™ mini auf.

*Die ISSA™ mini lässt sich nicht einschalten und/oder die Funktionstasten reagieren nicht? ?*

- Der Microprozessor hat eine vorübergehende Fehlfunktion. Schließen Sie das Ladekabel an, um die Funktion wieder herzustellen.

*Das Kontrolllicht der ISSA™ mini blinkt nicht, sobald das Ladekabel angeschlossen ist?*

- Akku ist bereits voll aufgeladen, bereit für bis zu 200 Anwendungen.
- Die Batterie ist leer und benötigt einige Minuten um das Ladekabel zu erkennen.
- Das Ladekabel ist nicht richtig angeschlossen. Überprüfen Sie das USB-Kabel und den Ladeanschluss.

*Die ISSA™ mini ist in das Wasser gefallen und der Ladeanschluss wurde nass?*

- Einfach abtrocknen und weiter verwenden. Die ISSA™ mini ist absolut wasserdicht und der Ladeanschluss ist komplett abgedichtet.

Wenn sonstige Probleme mit Ihrer FOREO Zahnbürste auftreten oder wenn Sie Fragen zur Anwendung haben, bitte kontaktieren Sie unseren Kundendienst unter www.foreo.com und füllen Sie das Anfrageformular aus.

## GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN

### GARANTIEREGISTRIERUNG

Um sich für die Garantie zu registrieren, benötigen Sie die Garantienummer Ihres FOREO-Echtheitszertifikates (Authenticity Card). Anschließend besuchen Sie uns bitte auf www.foreo.com, um Ihre 2-Jahres-Gewährleistung und 10-Jahres-Herstellerqualitätsgarantie zu aktivieren.

### 2 – JAHRES-GEWÄHRLEISTUNG

FOREO übernimmt auf dieses Gerät eine Gewährleistung von ZWEI (2) JAHREN ab dem Datum des Ersterwerbs – für alle Mängel, die auf Fehler bei der Verarbeitung oder des Materials zurückzuführen sind. Die Herstellergewährleistung umfasst alle Bauteile, die die Funktion des Gerätes betreffen. NICHT abgedeckt ist die äußerliche Abnutzung durch normalen Verschleiß oder Beschädigung infolge von Versehen, unsachgemäßem Gebrauch oder Nachlässigkeit. Jeder Versuch, das Gerät (oder dessen Zubehör) zu öffnen oder auseinanderzunehmen führt zum Erlöschen des Garantieanspruches.

Wenn Sie einen Mangel feststellen und diesen FOREO innerhalb der Gewährleistungsfrist mitteilen, wird FOREO nach eigenem Ermessen das Gerät kostenlos ersetzen. Zur Inanspruchnahme der Garantie muss glaubhaft belegt werden können, dass die Garantie zum Zeitpunkt des Antrages noch gültig ist. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkaufbeleg zusammen mit den Garantiebedingungen für den Zeitraum der Garantiedauer auf.

Diese 2-Jahres-Gewährleistung ist exklusiv und hat Vorrang über alle anderen schriftlichen, mündlichen, ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien. Durch die Herstellung, Verkauf oder Benutzung des Produktes werden keine stillschweigenden Garantien vereinbart.

Um Ihre Garantie zu beanspruchen, müssen Sie sich zunächst unter www.foreo.com registrieren und unter Ihrem Konto anmelden. Sie erhalten im Anschluss eine Warenrücksendenummer (Return Merchandise Authorization Number - RMA) mit der Sie das Produkt an FOREO zurücksenden können. Versandkosten werden nicht übernommen. Diese Vereinbarung gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Verbraucherrechten und beeinträchtigt diese Rechte in keiner Weise.

10-JAHRES-HERSTELLERQUALITÄTSGARANTIE

Als Verlängerung der Bedingungen der begrenzten ZWEIJÄHRIGEN (2) Gewährleistung von FOREO berechtigt die zehnjährige (10) Herstellerqualitätsgarantie von FOREO den Besitzer zum Kauf eines neuen Gerätes auf www.foreo.com zu 50 % des Listenpreises.

** Die 2-Jahres-Gewährleistung und 10-Jahres-Herstellerqualitätsgarantie gelten nicht für Ersatzbürstenköpfe oder ISSA™ mini Zubehör.*

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

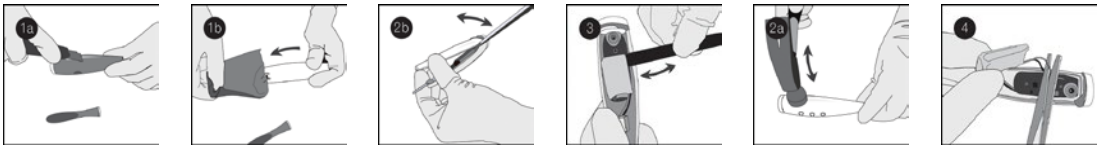
Entsorgung von elektronischen Altgeräten (als Sondermüll entsprechend den in der EU und anderen europäischen Ländern gültigen Vorschriften). Das durchgestrichene Müllcontainersymol bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zu der betreffenden Sammelstelle gebracht werden muss.

Europäische Medizinprodukterichtlinie 93/42/EWG. Entspricht ANSI/AAMI Std. ES60601-1 und CAN/CSA Std. C22.2 No. 60601-1. Entspricht der Gefahrstoffverordnung. Berührungsschutz vom Typ BF. Anweisungen vor Gebrauch einsehen. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. IPX eingestuft - wasserdicht bis zu 1 m unter Wasser. ISO 10993- und ISO 7405-zertifiziert.

## ENTFERNUNG AKKU-BATTERIE

ACHTUNG: Bitte beachten Sie, dass das Öffnen des Gerätes zum Erlöschen der Garantie führt. Diese Maßnahme darf nur vorgenommen werden, wenn das Gerät entsorgt werden soll.

Da dieses Gerät mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgestattet ist, muss diese Batterie vor der Entsorgung des Gerätes entfernt werden und sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um die Batterie zu entfernen, ziehen Sie den Bürstenkopf ab, entfernen Sie die Silikonhülle, öffnen Sie bitte die Kunststoffschale und entfernen Sie die Batterie. Diese muss gemäß Ihrer örtlichen Umweltschutzbestimmungen entsorgt werden. Tragen Sie während diesem Prozess zu Ihrer Sicherheit Schutzhandschuhe. Die visuelle Anleitung finden Sie unten:




## EIGENSCHAFTEN

| | |
|---|---|
| MATERIAL: | Silikon |
| GRÖSSE: | 170 x 30,2 mm |
| GEWICHT: | 55.8 g |
| BATTERIE: | 420 mAh |
| BENUTZUNGSDAUER: | bis zu 200 Mal pro Akkuladung |
| STANDBY: | 180 Tage |
| FREQUENZ: | 140 Hz |
| MAX. SCHALLPEGEL: | 50 dB |
| BEDIENFLÄCHE: | 1-Knopf |

Funktionsmodus: Dauereinsatz
Zielgruppe: Kinder ab 5 Jahren und Erwachsene
Empfohlene Einsatzorte: Haushalte und Hotels

Umgebungsbedingungen für den Einsatz:
Temperatur: 5° bis 40° Celsius
Feuchtigkeit: 40 % bis 80 %
Luftdruck: 800 bis 1,060 hPa

Umgebungsbedingungen für Lagerung und Transport:
Temperatur: -10° bis 50° Celsius
Feuchtigkeit: 30 % bis 80 %
Luftdruck: 500 bis 1,060 hPa

Hinweis: Die Verwendung dieses Gerätes geschieht auf eigene Gefahr. Weder FOREO noch seine Einzelhändler übernehmen eine Haftung für jegliche Art von Verletzungen oder Schäden, körperlicher- oder anderer Art, die direkt oder indirekt mit der Benutzung dieses Gerätes zusammen hängen.

Verbesserungen des Produktes können ohne Vorankündigung erfolgen.

©2015 FOREO AB. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.
VORBEHALTEN. IMPORTEUR UND GROSSHÄNDLER IN DER EU: FOREO AB,
BIRGER JARLSGATAN 22, 114 34 STOCKHOLM, SCHWEDEN.
IMPORTEUR UND GROSSHÄNDLER IN DEN USA: FOREO INC.,
3565 S. LAS VEGAS BLVD. #159, LAS VEGAS, NV 89109, USA
HERGESTELLT VON FOREO AB
ENTWORFEN UND ENTWICKELT VON FOREO SCHWEDEN.

www.foreo.com